

2745

2745 - 2 SHEETS - PAGE 1

Butterick

SIMPLE GUIDE FOR USING YOUR PATTERN

1. SELECT PATTERN PIECES. The pieces you will need for each view are listed under the pattern diagram.

2. COMPARE YOUR BODY MEASUREMENTS with the standard measurements on the pattern envelope. Allowances for style and comfort are included in the pattern.

3. MAKE ALTERATIONS if necessary, on the pattern. Pattern pieces indicate where to lengthen or shorten.

TO SHORTEN crease pattern on adjustment line (—); pleat the required amount and pin. Correct the seamline and dart lines as shown.

TO LENGTHEN cut pattern on adjustment line (—); place paper underneath. Spread the necessary amount. Pin pattern to paper. Correct seamline and dart lines.

Adjust all corresponding pieces such as facings. Respace the buttonholes if necessary.

For other alterations, see the **BUTTERICK SEWING BOOK**.

4. PREPARE YOUR FABRIC. Be sure that fabrics, interfacings and interlinings are pre-shrunk before cutting. Press fabric to remove any wrinkles and fold marks.

TO STRAIGHTEN FABRIC ENDS snip selvage; pull a crosswise thread, and then cut along the drawn thread.

TO STRAIGHTEN FABRIC GRAIN fold fabric flat, selvage to selvage. If ends do not meet evenly, unfold fabric and pull or press on the bias until straight.

5. CIRCLE CUTTING LAYOUT you are going to use for view, size, and width of fabric. **Check fabric for nap, also up and down design.** (See layouts below.)

If double thickness of fabric is indicated, fold right sides of fabric together, selvages matching or parallel.

When a pattern piece indicates **Cut 1**, place the printed side of the pattern up on the right side of the fabric.

When a pattern piece is cut more than once from a single thickness of fabric, be sure to turn the pattern piece over so that both a right and left section will be cut.

When a pattern piece extends beyond fold of fabric, cut all other pieces, then open fabric and cut the remaining piece.

When a pattern piece is to be cut on the fold, place the fold line on folded edge of the fabric.

6. PLACE PATTERN on fabric with grainline markings parallel to selvage. Using a ruler, check at two points for equal measurement from grainline to selvage. **PIN PATTERN** to fabric. Margins may overlap as shown in the illustration.

7. CUT along cutting line indicated by scissors printed on pattern. **Cut notches outward.**

8. MARK FABRIC. Before unpinning pattern transfer markings to fabric. Use basting thread to mark center front and center back lines. For other markings, use tailor's tacks, tracing wheel, or tailor's chalk according to fabric.

TAILOR'S TACKS. Use a long double thread. Take two stitches through both layers of fabric where markings are needed, leaving long loops. Clip loops and remove pattern carefully. Separate fabric and cut threads between the two layers, leaving tufts on each fabric piece.

TRACING WHEEL AND DRESSMAKERS CARBON. Follow instructions given with tracing paper. Use ruler as guide for straight lines. **Always mark on the wrong side of fabric.** When markings are required on right side of fabric, baste through tracing marks.

9. FOLLOW THE STEP BY STEP INSTRUCTIONS ON THE REVERSE SIDE OF THIS SHEET FOR CONSTRUCTION DETAILS.

KNOW YOUR PATTERN MARKINGS AND SYMBOLS

GRAIN LINE indicates straight lengthwise or crosswise thread of fabric. Place pattern so that ends of arrows are an equal distance from selvage or straight thread.

FOLD LINE shows that the printed line on the pattern piece should be placed on the fold edge of fabric. **Do not cut on this line.**

BROKEN LINE indicates the stitching line.

ADJUSTMENT LINE shows where to lengthen or shorten your pattern.

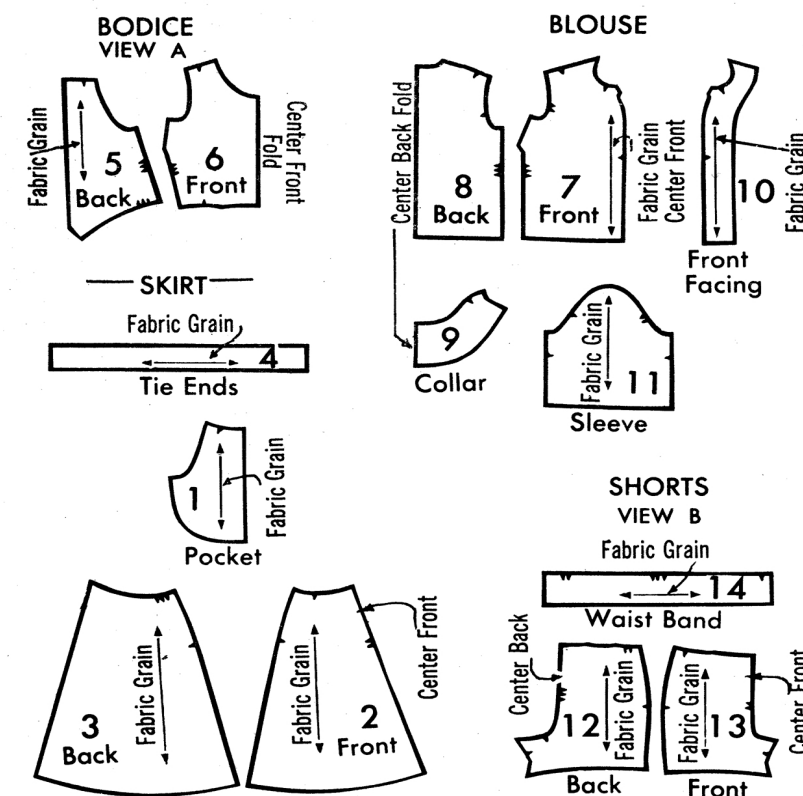
SCISSORS show the exact **CUTTING LINE** on each pattern piece.

NOTCHES indicate matching points for joining seams. Numbers on notches correspond on seams to be matched.

DARTS are folded along the solid line, and stitched along the broken line.

5/8 INCH SEAM ALLOWANCES are given on all Butterick Patterns unless otherwise indicated.

DIAGRAM OF 14 PATTERN PIECES 2745



CUTTING NOTES

VIEW A JUMPER LINING -- Cut two each, using **POCKET, SKIRT BACK, SKIRT FRONT, BODICE BACK.** Cut one on fold using **BODICE FRONT**

VIEWS A AND B BLOUSE INTERFACING -- Cut two, using **FRONT FACING.** Cut one on fold, using **COLLAR.**

VIEW B SKIRT LINING -- Cut two each, using **POCKET, SKIRT BACK, SKIRT FRONT.**

WAIST BAND -- Cut one with pattern face up on right side of fabric.

BEFORE CUTTING—COMPARE PATTERN PIECES WITH THE LAYOUTS
CHECK FABRIC FOR NAP—ALSO UP AND DOWN DESIGN

BROKEN LINES ON LAYOUTS INDICATE PATTERN PIECE IS CUT MORE THAN ONCE
PATTERN PIECES SHADED IN THE LAYOUTS ARE TO BE PLACED FACE DOWN

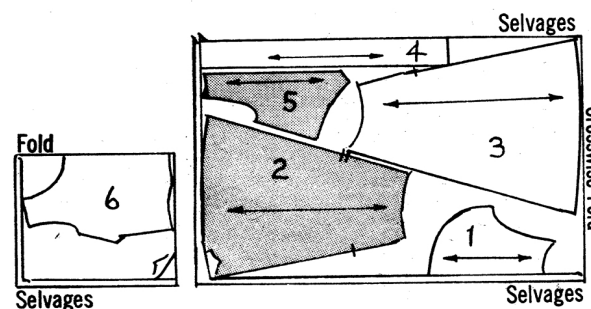
USE PIECES 1, 2, 3, 4, 5, 6

VIEW A (NO NAP)

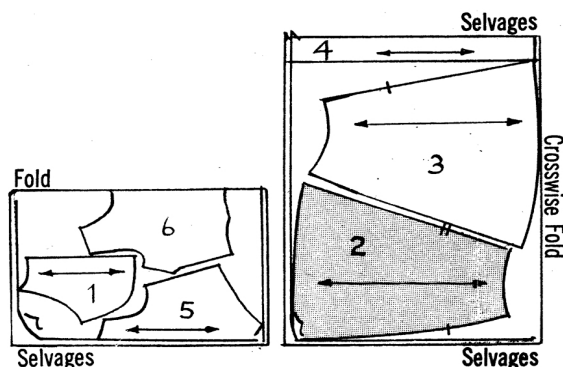
USE THESE LAYOUTS TO CUT LINING OMITTING PIECE 4

JUMPER

35-36" FABRIC ALL SIZES



44-45" FABRIC ALL SIZES

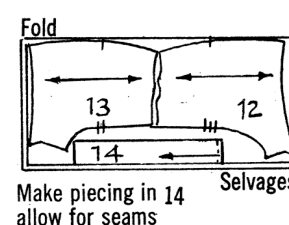


USE PIECES 12, 13, 14

VIEW B (NO NAP)

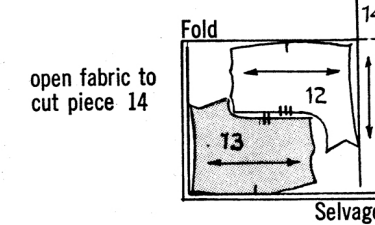
SHORTS

35-36" FABRIC ALL SIZES
44-45" FABRIC SIZES 16-18



Make piecing in 14 allow for seams

44-45" FABRIC SIZES 10-12-14

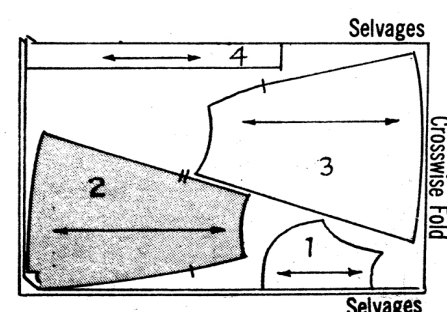


USE PIECES 1, 2, 3, 4

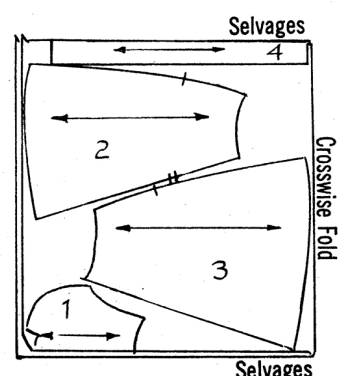
VIEW B (NO NAP)

SKIRT

35-36" FABRIC ALL SIZES

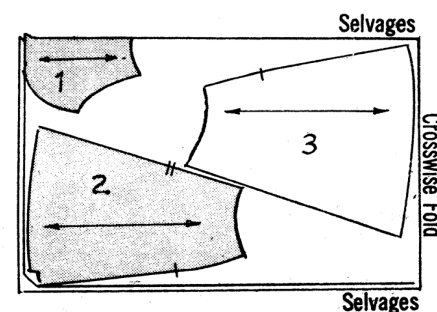


44-45" FABRIC ALL SIZES



LINING

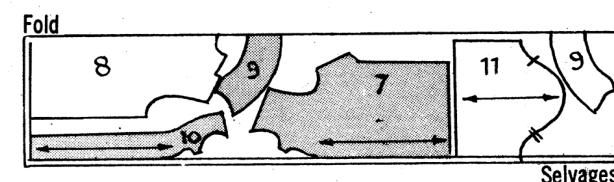
35-36-44-45" FABRIC ALL SIZES



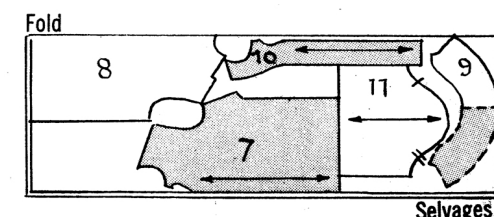
VIEWS A and B (NO NAP)

BLOUSE

35-36" FABRIC ALL SIZES



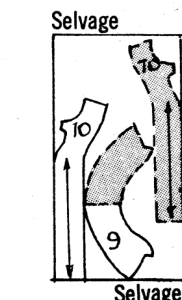
44-45" FABRIC ALL SIZES



USE PIECES 7, 8, 9, 10, 11

INTERFACING

35" FABRIC ALL SIZES



Follow these easy directions step by step Shaded parts show right side of fabric

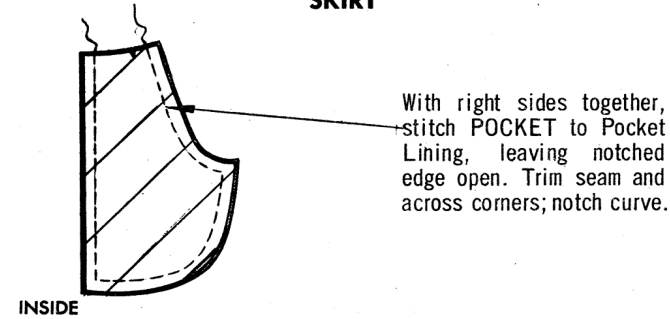
PIN OR BASTE FOR FITTING

The Seam Allowance is 5/8 inch. Match All Notches
Corresponding numbers are on the Printed Pattern

2745

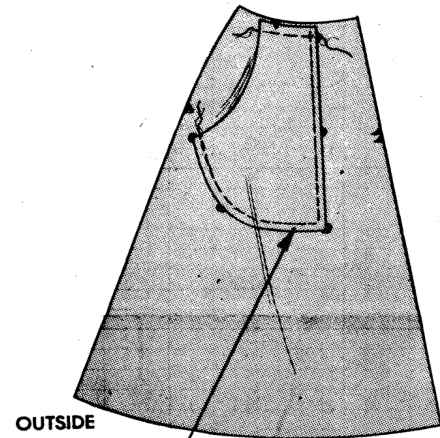
 Pink or overcast seams.

STEP 1 JUMPER SKIRT



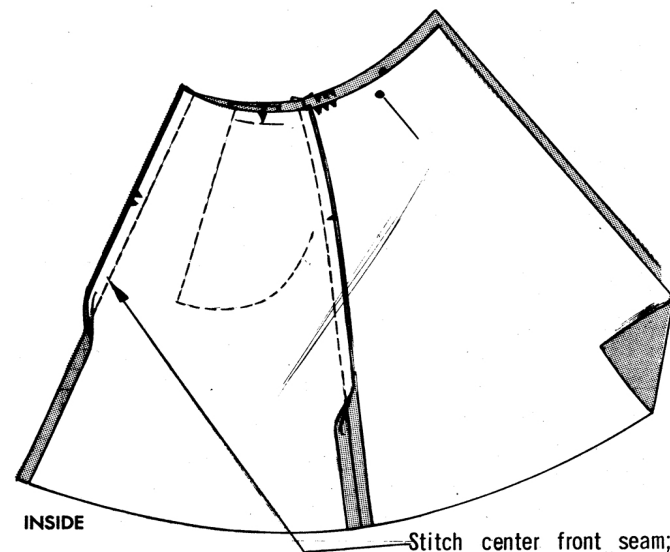
With right sides together, stitch **POCKET** to Pocket Lining, leaving notched edge open. Trim seam and across corners, notch curve.

INSIDE



OUTSIDE

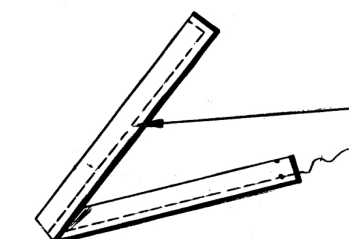
Turn; press. Pin pocket to **FRONT** along medium dots, matching notches; baste. Top-stitch 3/8 in. from straight and lower edges.



INSIDE

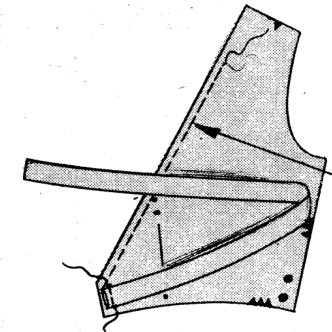
Stitch center front seam; press open. Stitch **BACK** sections to front at side seams; press open.

STEP 2 BODICE



INSIDE

Fold **TIE ENDS** lengthwise, right sides together. Stitch in a 3/8 in. seam, leaving end with small dots open. Trim across corners.



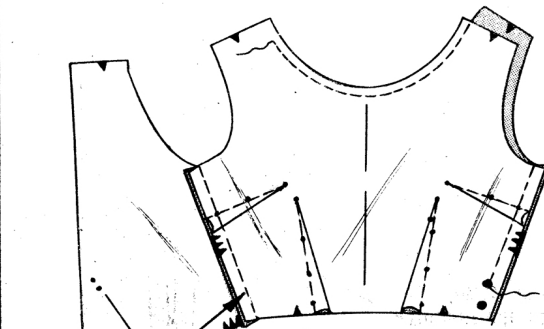
OUTSIDE

Turn; press. Baste raw end to **BACK**, matching small dots, raw edges even as shown.

Stay-stitch 1/2 in. from upper edge of back.

Stay-stitch **FRONT** 1/2 in. from neck edge.

To make darts, bring small dots together. Stitch, tapering to single small dot. Press underarm darts down; press waistline darts toward center.



INSIDE

Stitch underarm seams, leaving right side open below upper medium dot for tie end opening. Press seams open.

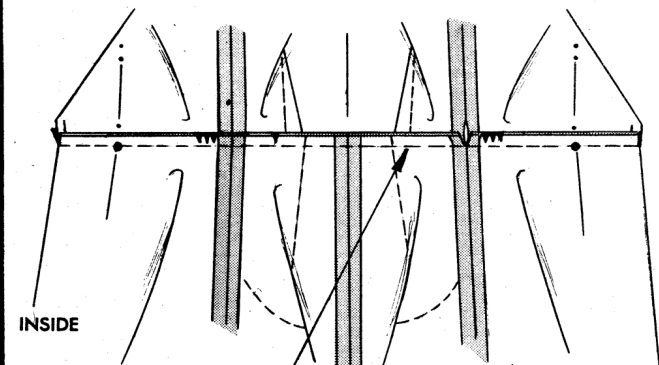


INSIDE

ENLARGED VIEW

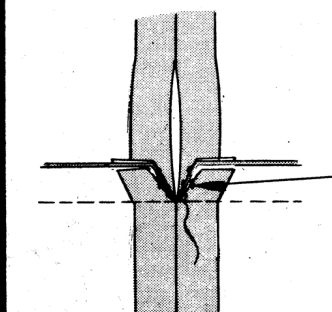
Whip-stitch edges together at lower medium dot as shown.

STEP 3 WAISTLINE SEAM



INSIDE

With right sides together, pin skirt to bodice, matching center fronts, notches and side seams, back opening edges even. Baste. Stitch seam; press up.



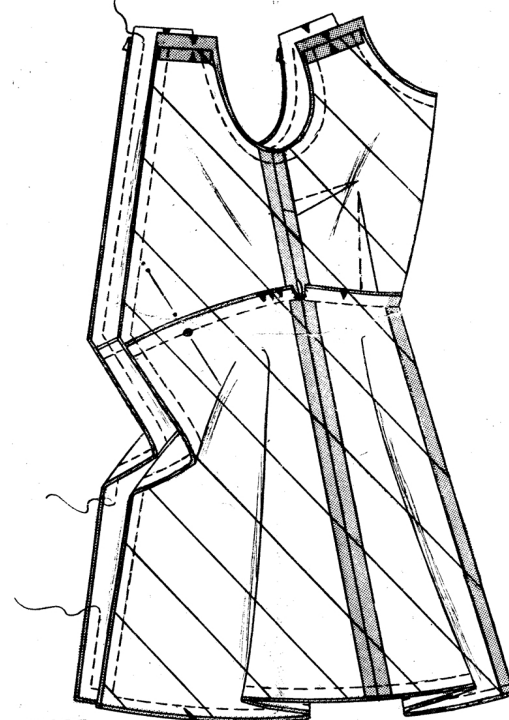
INSIDE

ENLARGED VIEW

Clip skirt right side seam to waistline seam; slip-stitch waistline seam allowance in place to underarm seam allowance as shown.

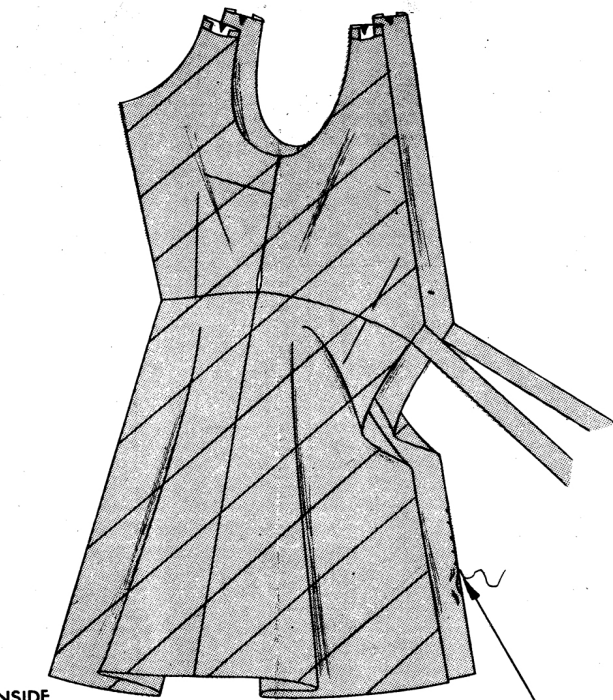
STEP 4 LINING

Make lining same as for jumper, leaving opening for tie end at left underarm instead of right underarm. Omit pockets and tie ends. Turn shoulder edges of lining to inside along seam lines; press.



INSIDE

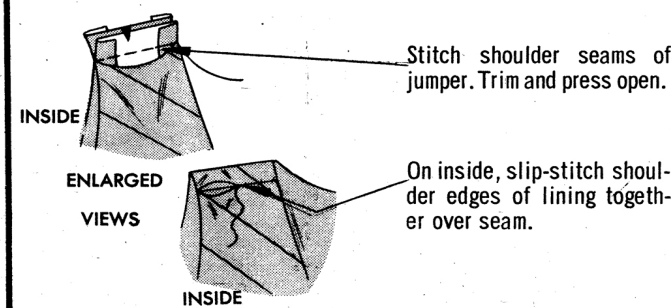
With right sides together, pin lining to jumper, matching centers and seams, raw edges even. Stitch neck, back opening and lower edges, leaving an opening at skirt left back opening edge. Stitch armhole edges. Trim seams; clip curves.



INSIDE

Turn right side out through opening in left back; press. Slip-stitch left back opening.

STEP 5 FINISHING



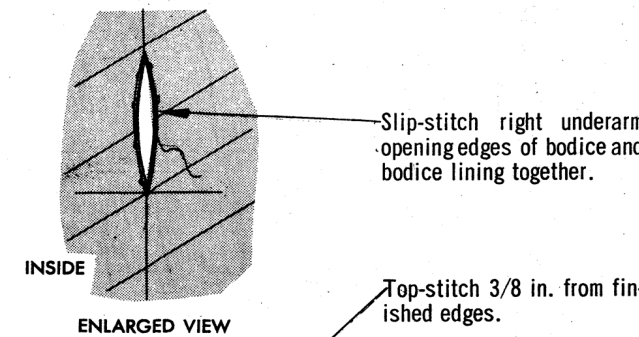
INSIDE

ENLARGED VIEWS

INSIDE

Stitch shoulder seams of jumper. Trim and press open.

On inside, slip-stitch shoulder edges of lining together over seam.

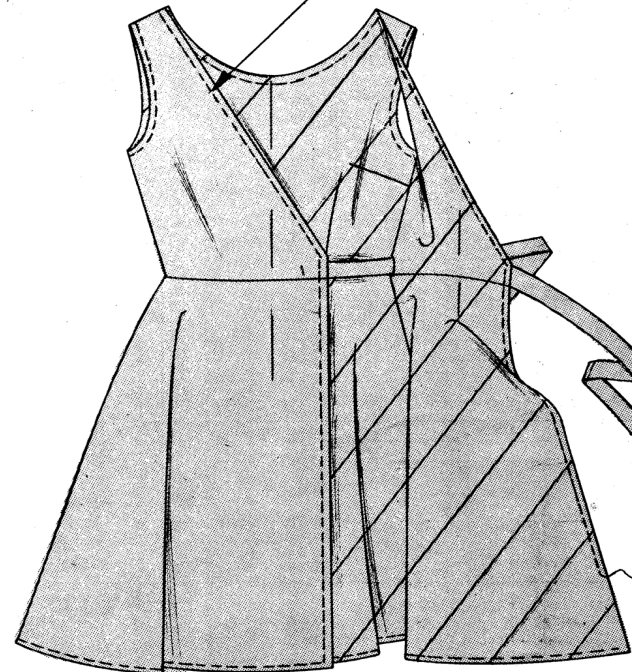


INSIDE

ENLARGED VIEW

Slip-stitch right underarm opening edges of bodice and bodice lining together.

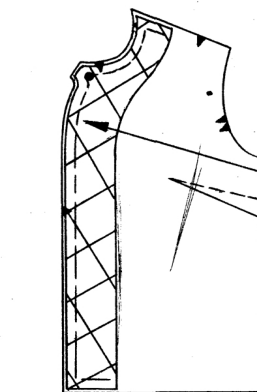
Top-stitch 3/8 in. from finished edges.



OUTSIDE

Slip left tie end through right underarm opening. Tie ends in a bow at center front as shown on front of pattern envelope.

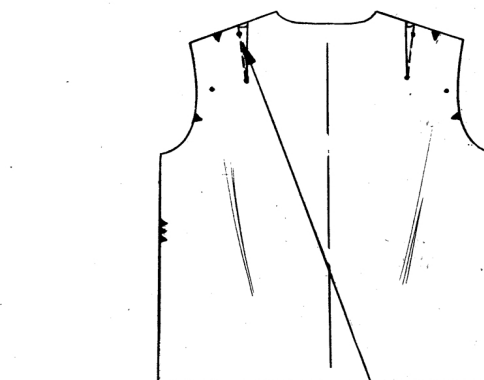
STEP 1 BLOUSE



INSIDE

Trim 3/8 in. from inner edge of interfacing. Baste to inside of **FRONT**.

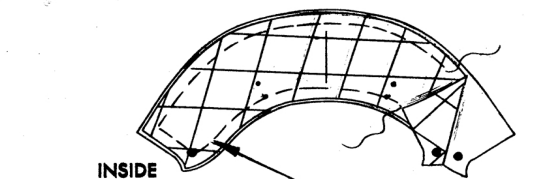
Stitch dart; press down.



INSIDE

Stitch darts in **BACK**; press toward center.

STEP 2 COLLAR



INSIDE

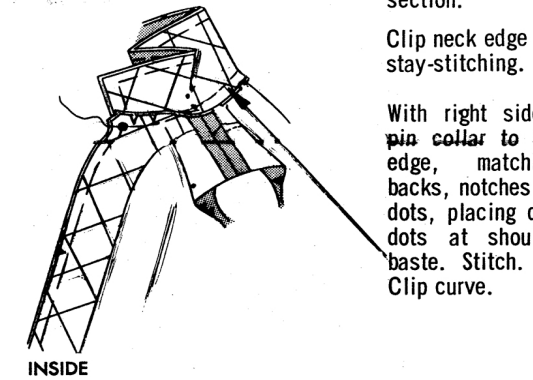
Stitch shoulder and underarm seams; press open.

Stay-stitch 1/2 in. from neck edge.

Baste interfacing to wrong side of one **COLLAR** section.

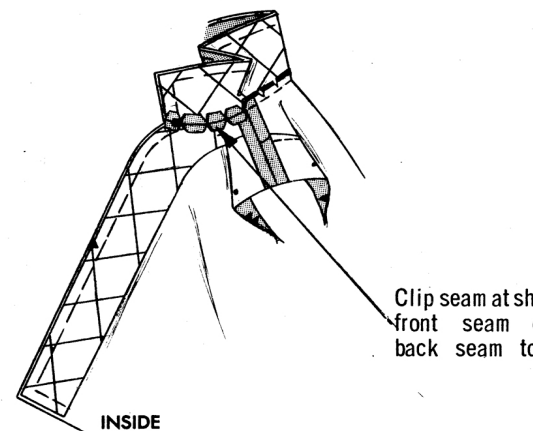
Clip neck edge of blouse to stay-stitching.

With right sides together, pin collar to blouse neck edge, matching center backs, notches and medium dots, placing double small dots at shoulder seams; baste. Stitch. Trim seam. Clip curve.

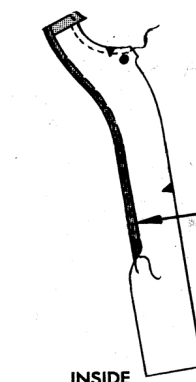


INSIDE

Clip seam at shoulder. Press front seam open. Press back seam toward collar.



INSIDE



INSIDE

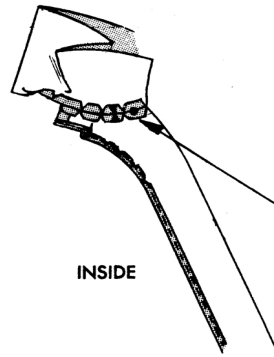
Turn under shoulder edge of **FRONT FACING** along seam line; press. Turn under 1/4 in. on inner edge; stitch.

Stay-stitch 1/2 in. from neck edge.

Follow these easy directions step by step Shaded parts show right side of fabric

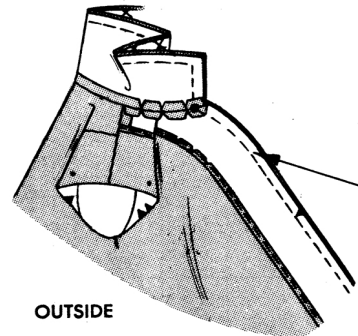
2745 - PAGE 3 **2745**

Clip neck edge of facing to stay-stitching.



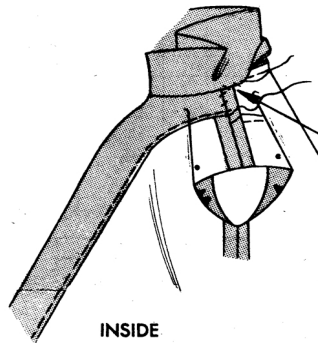
INSIDE

With right sides together, pin facings to remaining collar section, matching notches and medium dots, placing shoulder edges of facings at double small dots; baste. Stitch. Trim seams; clip curve. Press seams open, turning up back neck edge of collar along seam line.



OUTSIDE

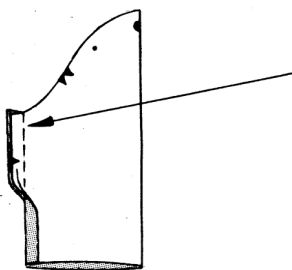
With right sides together, pin collar and facings to collar and blouse, matching centers, notches and seams, raw edges even; baste. Stitch collar sections together and along front edges of blouse. Trim seams; clip curves.



INSIDE

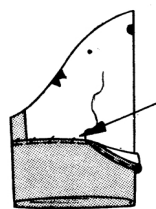
Turn collar and facings to inside; press. Slip-stitch facings to shoulder seams. Slip-stitch collar over seam at back neck edge.

STEP 3 SLEEVES



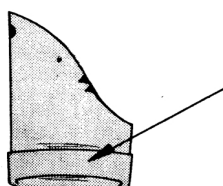
INSIDE

Stitch underarm seam in SLEEVE; press open.



INSIDE

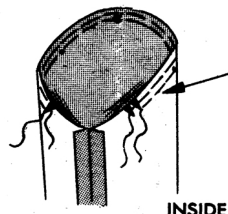
Turn under 1/4 in. on lower edge; stitch. Turn to inside along hemline; press. Blind-hem in place.



OUTSIDE

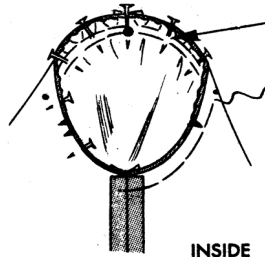
Turn up lower edge of sleeve to outside, forming cuff.

STEP 4 ARMHOLE SEAM



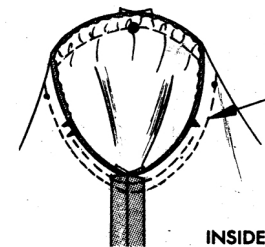
INSIDE

Make a row of gathering stitches along seam line between notches. Add another row 1/4 in. above.



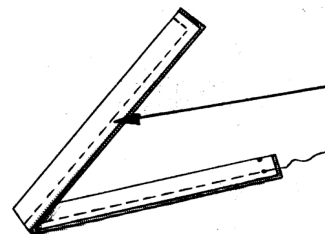
INSIDE

Pin sleeve in armhole, matching notches, underarm seams and small dots, placing medium dot at shoulder seam. Pull gathering threads to ease in fulness. Fasten threads. Carefully unpin sleeve from armhole and press eased area with a steam iron to shrink out fulness.



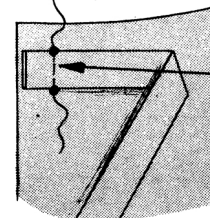
INSIDE

Pin and baste sleeve in armhole. Stitch. Add a second row of stitching 1/4 in. above seam line below notches as shown. Clip below notches and press seam toward sleeve.



INSIDE

Fold TIE ENDS lengthwise, right sides together. Stitch in a 3/8 in. seam, leaving ends with small dots open. Trim across corners.

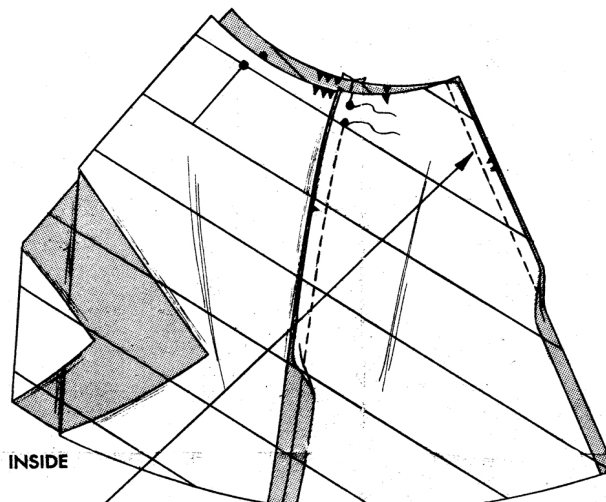


OUTSIDE

Turn; press. Baste raw end to back matching small dots, raw edges even as shown.

ENLARGED VIEW

STEP 2 LINING

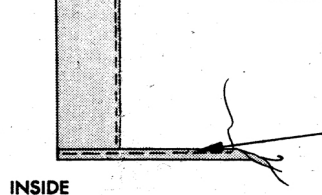


INSIDE

Stitch center front seam in Front Lining. Press seam open.

Stitch Back Lining sections to front at side seams, leaving left side open between medium dots. Press seams open.

STEP 5 FINISHING



INSIDE

Turn under seam allowance at lower edge of blouse, press. Turn under 1/4 in. on raw edge; stitch in place through all thicknesses as shown.

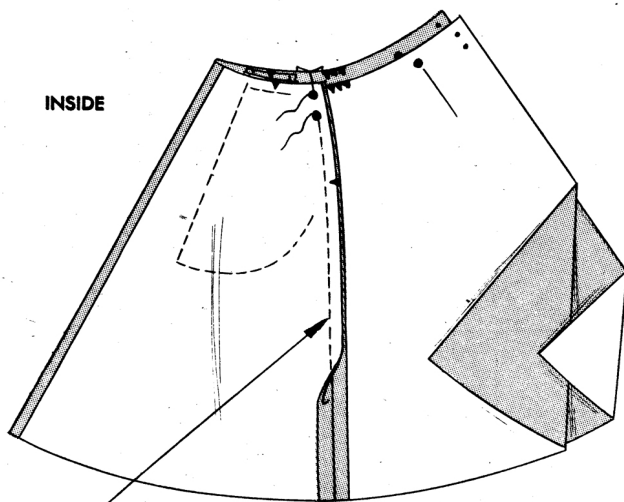


OUTSIDE

Make hand or machine buttonholes in right front. Lap fronts, matching centers. Mark position for buttons on left front; sew in place. Sew snap fastener at waistline.

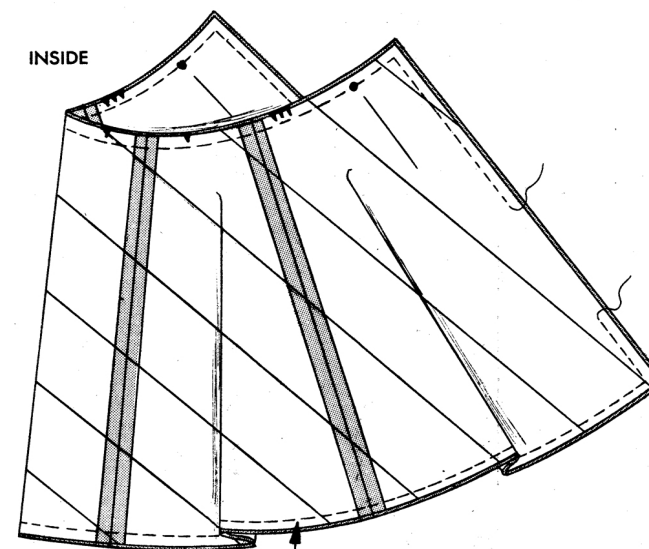
STEP 1 SKIRT

Prepare Pockets and Front same as View A, step 1.



INSIDE

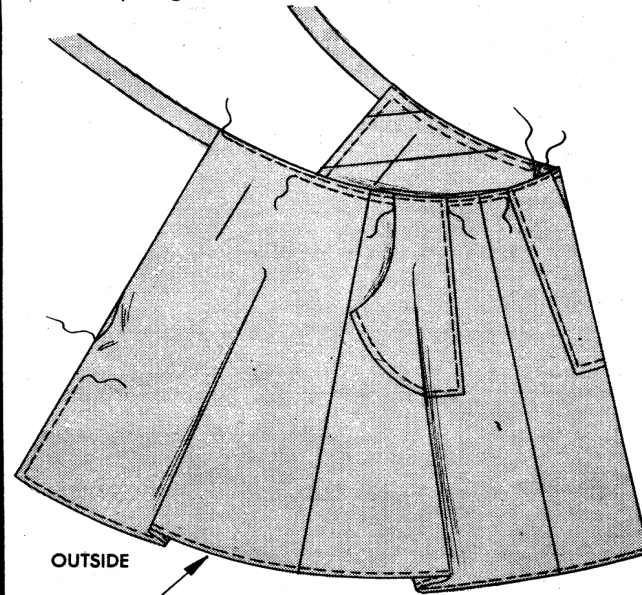
Stitch Back sections to front at side seams, leaving right side open between medium dots. Press seams open.



INSIDE

With right sides together, pin lining to skirt, matching centers and seams, raw edges even. Stitch, leaving an opening at left back opening.

Turn right side out through opening in left back; press. Slip-stitch left back opening.



OUTSIDE

Top-stitch 3/8 in. from side and lower edges.

Top-stitch close to upper edge through all thicknesses. Top-stitch 3/8 in. from upper edge, breaking stitching at side edges of pockets and right side opening.

STEP 3 FINISHING

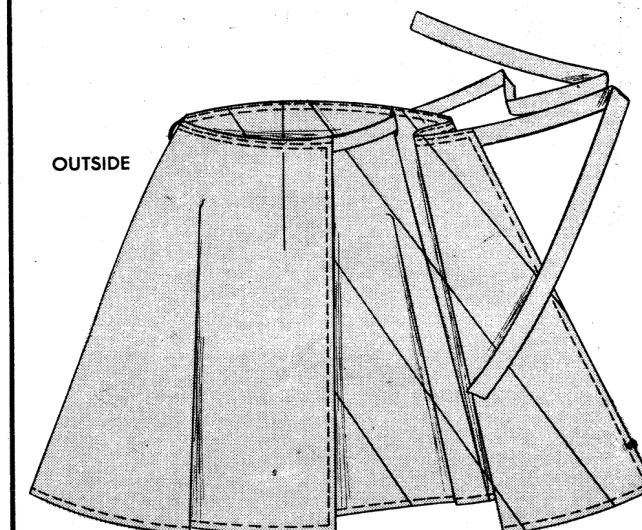


OUTSIDE ENLARGED VIEW

Make thread carrier for tie end at left side seam.

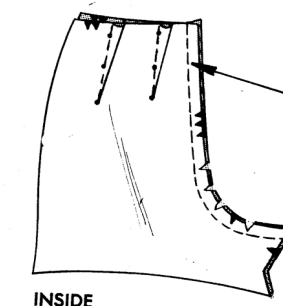
To make thread carrier, take several stitches along side seam long enough for tie ends to pass through. Work blanket stitches over threads.

Slip left tie end through right underarm opening. Slip right tie end through thread loop on left underarm seam. Tie ends in a bow at center front as shown on front of pattern envelope.



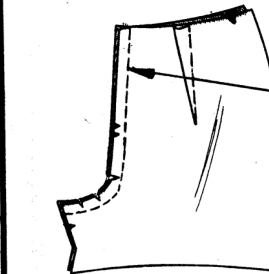
OUTSIDE

STEP 1 SHORTS



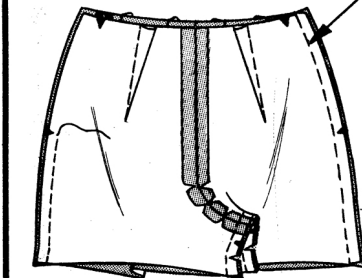
INSIDE

Stitch darts in BACK; press toward center. Stitch center back seam; clip curve. Press seam open.



INSIDE

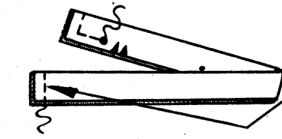
Stitch darts in FRONT; press toward center. Stitch center front seam; clip curve. Press seam open.



Stitch side seams, leaving left side open above notch. Stitch inner leg seams; clip at hemlines. Press seams open.

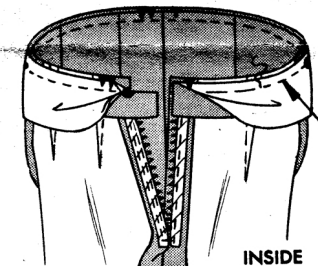
Zipper--Sew zipper in side opening, following instructions with zipper.

STEP 2 WAISTBAND



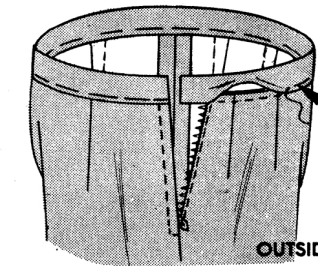
INSIDE

Fold WAISTBAND in half; stitch ends and to medium dot at back end. Trim seams and across corners. Turn; press.



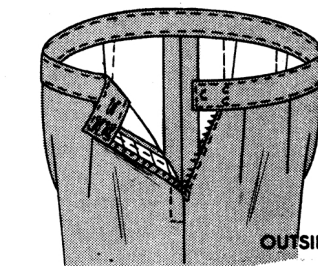
INSIDE

Pin right side of band to inside of shorts, matching notches, placing one medium dot at center front, the other at back opening edge, small dot at center back; baste. Stitch seam.



OUTSIDE

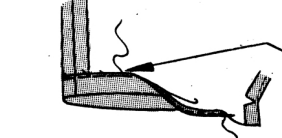
Pull band up; press seam toward band. Turn under remaining seam allowance of band; baste over seam.



OUTSIDE

Top-stitch close to all edges of band. Fasten with hooks and eyes.

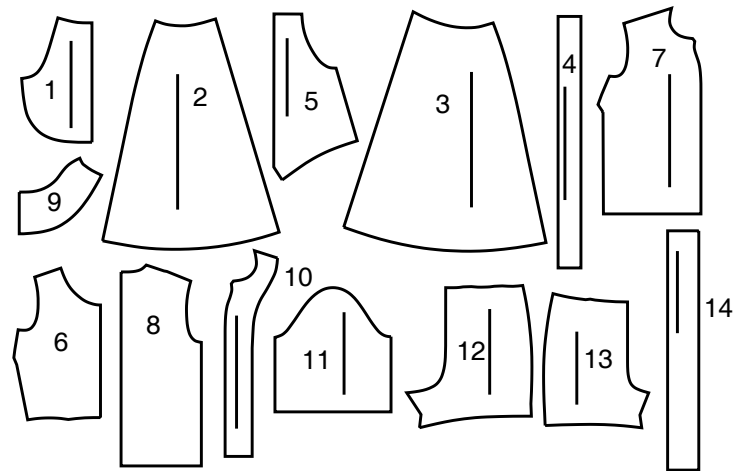
STEP 3 HEM



INSIDE

Turn under 1/4 in. on lower edge of shorts; stitch. Turn to inside along hemline; press. Blind-hem.

**SUPPLEMENTAL CUTTING LAYOUTS
PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES**



- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Pocket | 1 Poche |
| 2 Skirt Front | 2 Jupe devant |
| 3 Skirt Back | 3 Jupe dos |
| 4 Tie Ends | 4 Attaches |
| 5 Bodice Back - View A | 5 Corsage dos - Modèle A |
| 6 Bodice Front - View A | 6 Corsage devant - Modèle A |
| 7 Blouse Front | 7 Chemisier devant |
| 8 Blouse Back | 8 Chemisier dos |
| 9 Collar | 9 Col |
| 10 Front Facing | 10 Parementure devant |
| 11 Sleeve | 11 Manche |
| 12 Shorts Back - View B | 12 Short dos - Modèle B |
| 13 Shorts Front - View B | 13 Short devant - Modèle B |
| 14 Waistband - View B | 14 Ceinture - Modèle B |

Sizes	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
European	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50

FINISHED GARMENT MEASUREMENTS (Includes Design and Wearing Ease)

View	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
View A Bust (Jumper)	33½	34½	35½	37	39	41	43	45	47	49
View A, B Bust (Blouse)	34½	35½	36½	38	40	42	44	46	48	50
View A, B Waist (Jumper, Skirt, Shorts)	24	25	26	27½	29½	31½	33½	35½	37½	39½
View B Hip (Shorts)	35	36	37	38½	40½	42½	44½	46½	48½	50½
Width, lower edge										
View A Jumper/View B Skirt	74¾	75¾	76¾	78¼	80¼	82¼	84¼	86¼	88¼	90¼
View A, B Blouse	35½	36½	37½	39	41	43	45	47	49	51
Width, each leg										
View B Shorts	20¼	21½	22¼	23¾	25	26¼	27½	28¾	30	31¼
Finished back length from base of neck										
View A Jumper	41	41¼	41¾	42¼	42¾	43¼	43¾	44¼	44¾	45¼
View A, B Blouse	21½	21¾	22	22¼	22¾	23¼	23¾	24¼	24¾	25¼
Finished back length from waist										
View B Skirt	25½	25¾	26¼	26¾	27¼	27¾	28¼	28¾	29¼	29¾
Finished side length from waist										
View B Shorts	13	13¼	13¾	14	14¼	14¾	15	15¼	15¾	16¼

Tailles	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Françaises	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52
Européennes	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50

MESURES DES VÊTEMENTS FINI (Motif et aisance de port compris)

Modèle	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Modèle A Poitrine (Jumper)	85	88	90	94	99	104	109	114	119	124
Modèle A, B Poitrine (Chemisier)	88	90	93	97	102	107	112	117	122	127
Modèle A, B Waist (Jumper, Jupe, Short)	61	64	66	70	75	80	85	90	95	100
Modèle B Hanches (Short)	89	91	94	98	103	108	113	118	123	128
Modèle A Jumper/Modèle B Jupe	190	192	195	199	204	209	214	219	224	229
Modèle A, B Chemisier	90	93	95	99	104	109	114	119	124	130
Modèle B Short	53	55	57	60	64	67	70	73	76	79
Modèle A, B Chemisier	104	105	105	106	107	107	108	109	109	110
Modèle A, B Chemisier	55	55	56	57	57	58	58	59	60	60
Modèle B Jupe	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
Modèle B Short	33	34	34	35	36	36	37	37	38	39

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

Sizes/Tailles	MISSÉS/JEUNE FEMME									
	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust (ins)	30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46
Waist	23	24	25	26½	28	30	32	34	37	39
Hip	32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Wst Lgth.	15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾
T. poitrine (cm)	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. hanches	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
[Pattern Piece]	[Pattern Piece]	[Fabric]	[Fabric]

- S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
- * = WITH NAP/AVEC SENS
- S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
- AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
- ** = WITHOUT NAP/SANS SENS
- F/P = FOLD/PLIURE
- CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

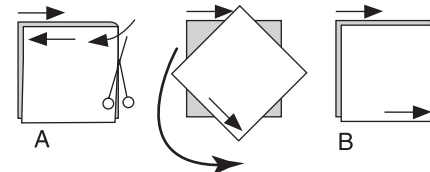
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* WITHOUT FOLD—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...



• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

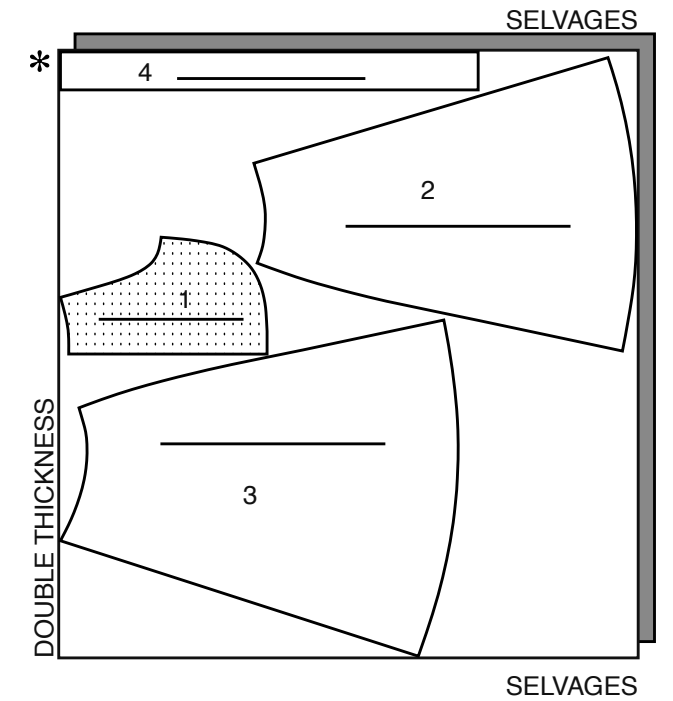
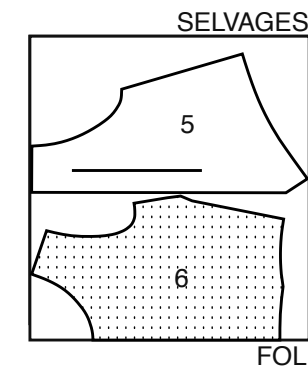
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

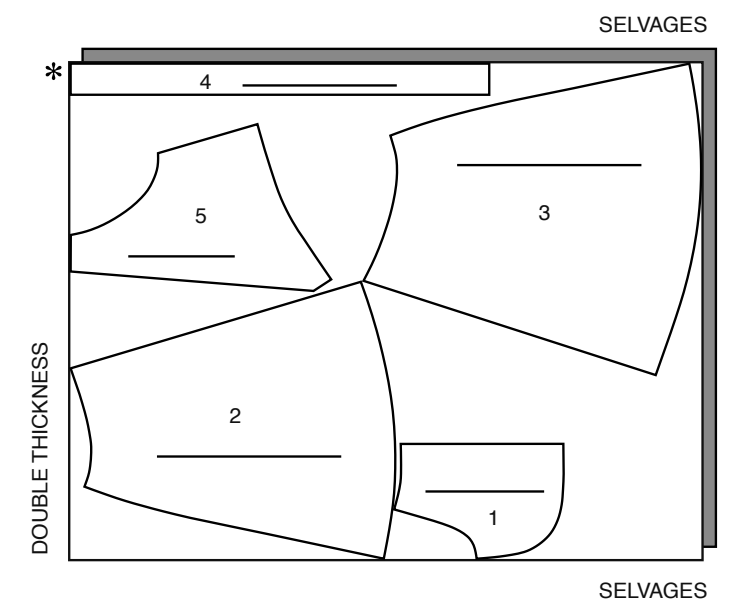
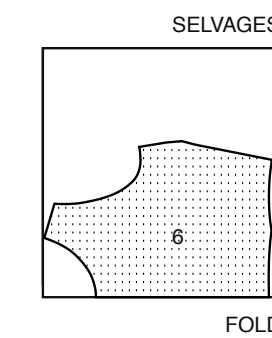
VIEW A JUMPER / MODÈLE A JUMPER

PIECES 1 2 3 4 5 6

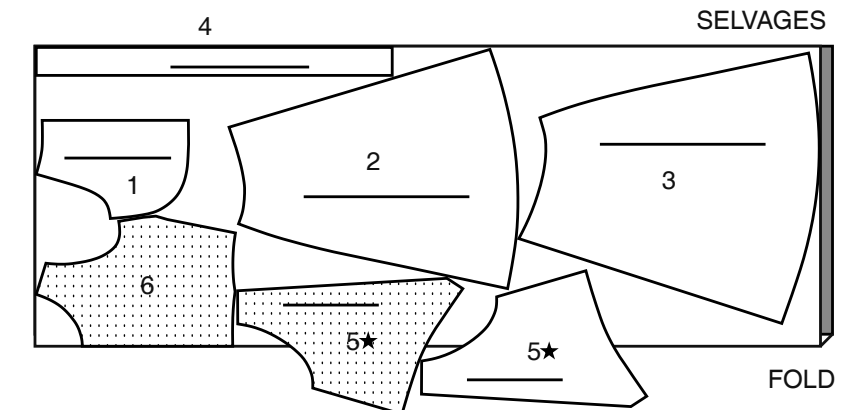
45" (115CM)*
S/T 6 8 10



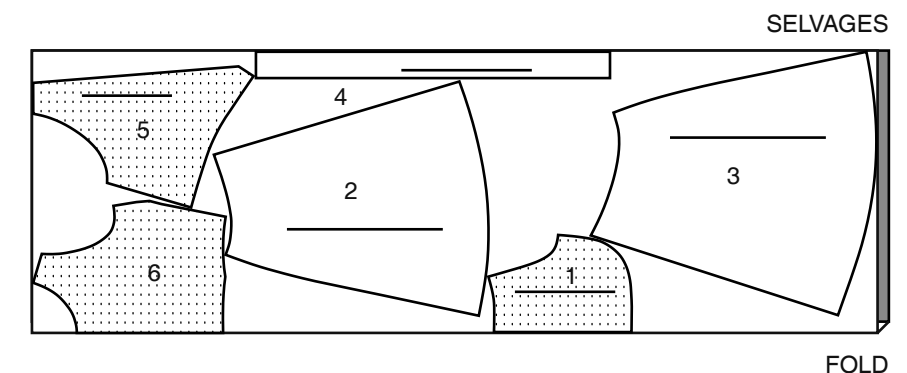
45" (115CM)*
S/T 12 14 16 18 20
22 24



60" (150CM)*
S/T 6 8 10 12 14 16 18 20



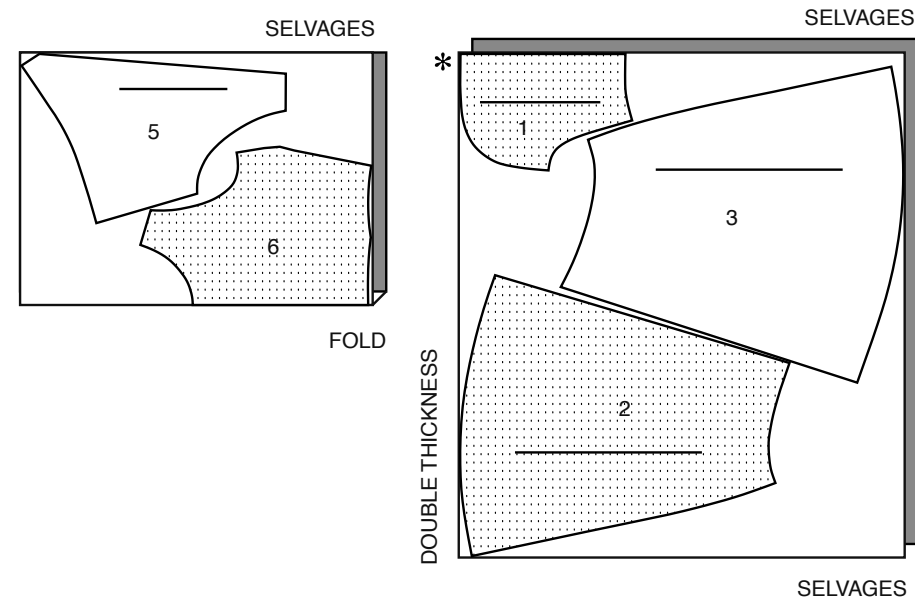
60" (150CM)*
S/T 22 24



VIEW A LINING / MODÈLE A DOUBLURE

PIECES 1 2 3 5 6

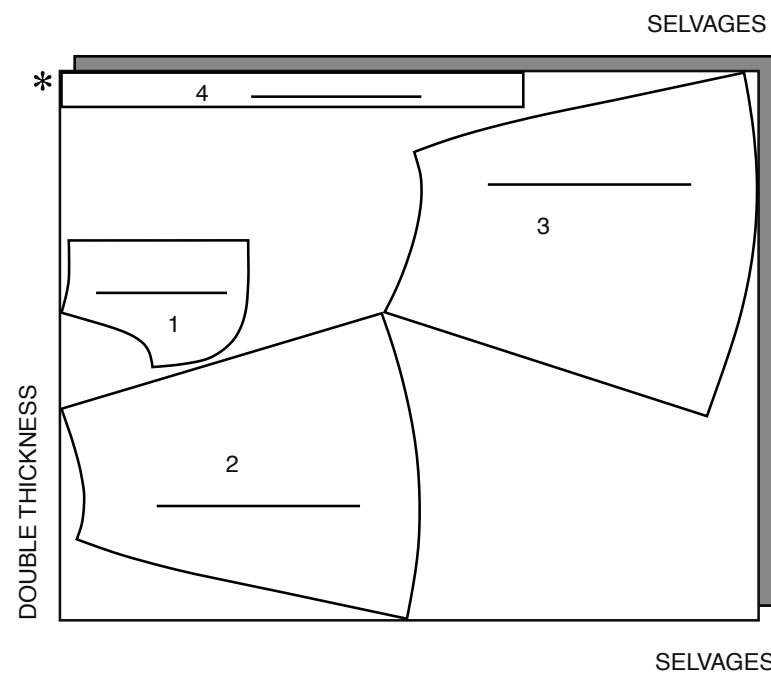
45" (115CM)**
 AS/TT



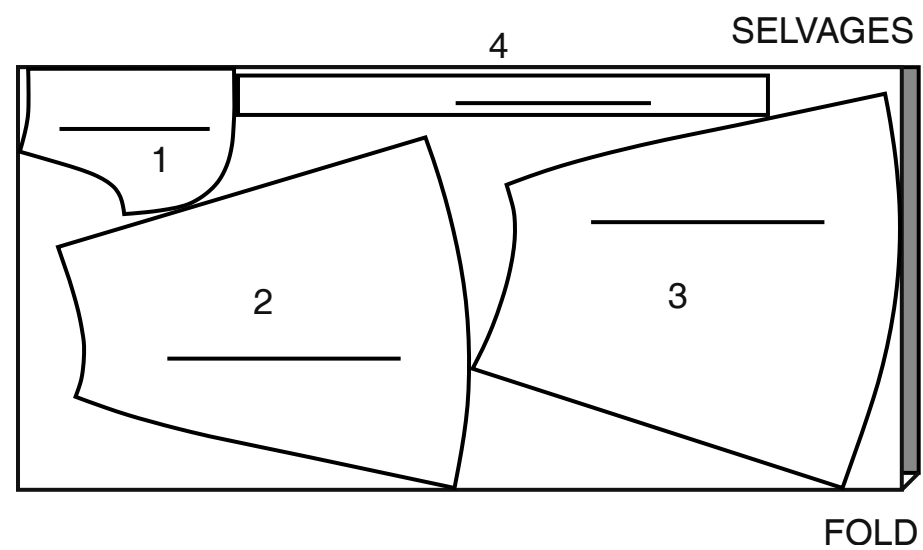
VIEW B SKIRT / MODÈLE B JUPE

PIECES 1 2 3 4

45" (115CM)*
 AS/TT



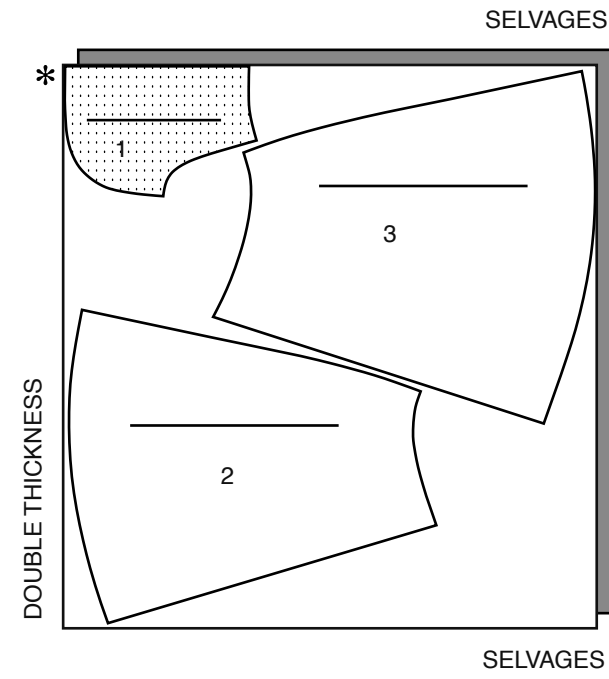
60" (150CM)*
 AS/TT



VIEW B LINING / MODÈLE B DOUBLURE

PIECES 1 2 3

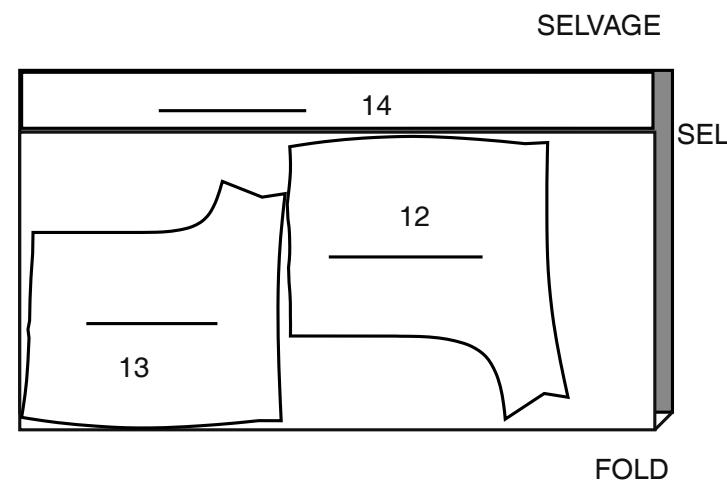
45" (115CM)**
 AS/TT



VIEW B SHORTS / MODÈLE B SHORT

PIECES 12 13 14

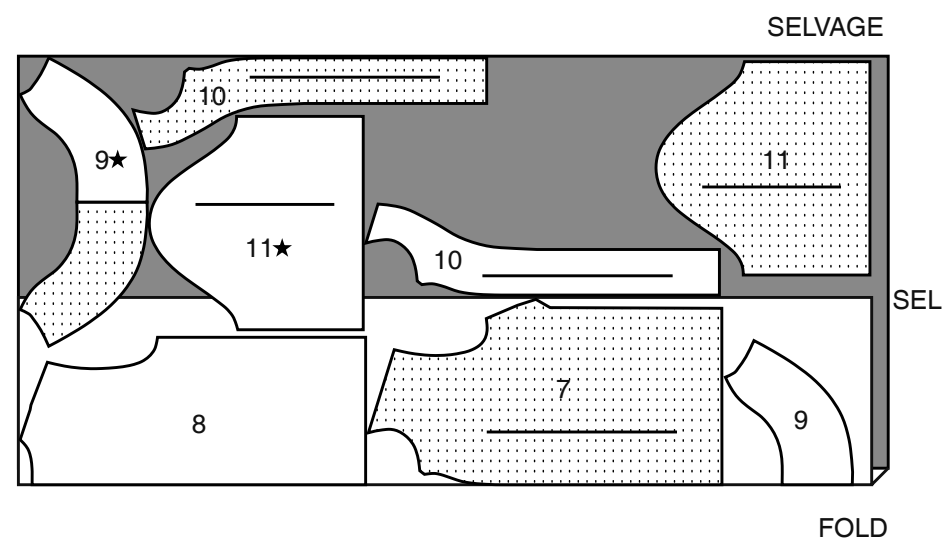
45"/60" (115CM/150CM)*
 AS/TT



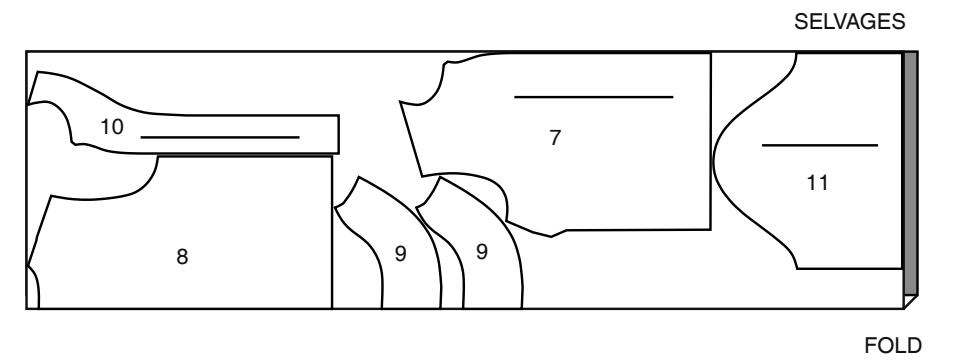
VIEW A,B BLOUSE / MODÈLES A, B CHEMISIER

PIECES 7 8 9 10 11

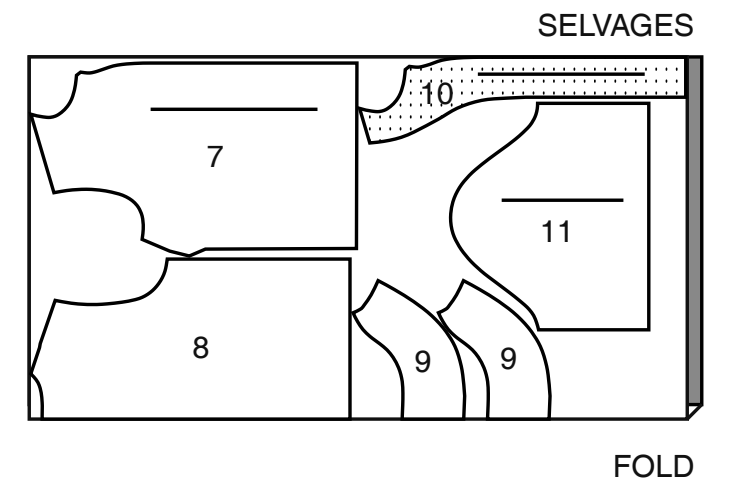
45" (115CM)*
 S/T 6 8 10 12 14



45" (115CM)*
 S/T 16 18 20 22 24



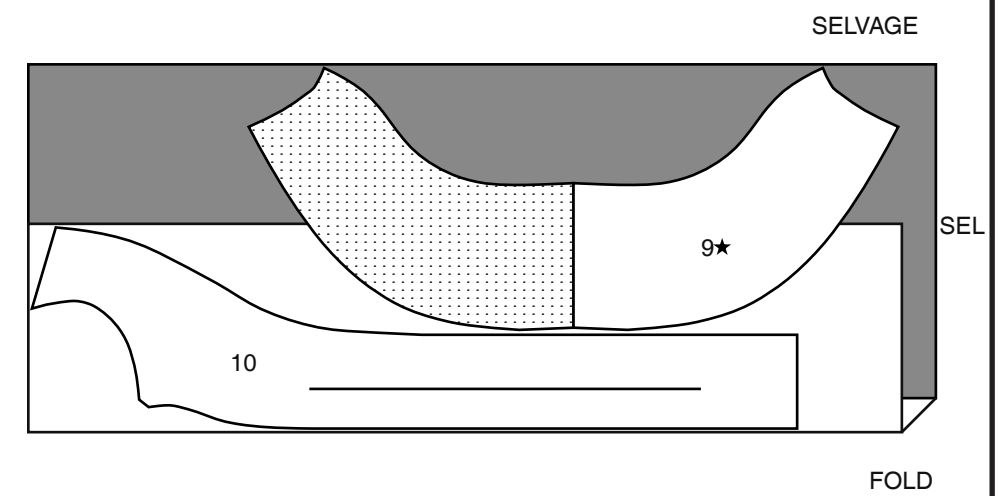
60" (150CM)*
 AS/TT



VIEW A, B BLOUSE INTERFACING MODÈLES A, B ENTOILAGE DE CHEMISIER

PIECES 9 10

20" (51CM)
 AS/TT



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE



Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
***** = WITH NAP/AVEC SENS
SL = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
****** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

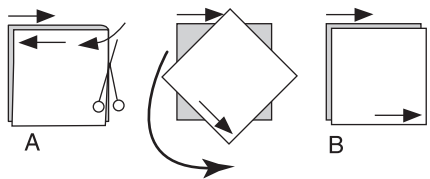
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* **SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

- Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).



★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

REPRODUCTION AUTHÉNTIQUE DU PATRON VINTAGE
DES CHOIX DE TAILLE ET DES PLANS DE COUPE
SUPPLÉMENTAIRES COMPRIS

GUIDE SIMPLE POUR UTILISER VOTRE PATRON

1. CHOISISSEZ LES PIÈCES DU PATRON. Les pièces nécessaires pour chaque modèle sont sur la liste du diagramme du patron.

2. COMPAREZ LES MESURES DE VOTRE CORPS avec les mesures standard sur la pochette. Les valeurs de couture pour le style et le confort sont compris dans le patron.

3. FAITES LES MODIFICATIONS nécessaires sur le patron. Les pièces du patron indiquent où rallonger ou raccourcir. **POUR RACCOURCIR** pliez le patron sur la ligne d'ajustement (=) ; pliez la quantité requise et épinglez. Corrigez la ligne de couture et les lignes de pince comme illustré. **POUR RALLONGER** coupez le patron sur la ligne d'ajustement (=) ; placez le papier par-dessous. Étendez la quantité nécessaire. Épinglez le patron sur le papier. Corrigez la ligne de couture et les lignes de pince. Ajustez toutes les pièces correspondantes telles que les parementures. Placez de nouveau les boutonnieres si nécessaire. Pour d'autres modifications, reportez-vous au livre BUTTERICK SEWING BOOK.

4. PREPAREZ LE TISSU. Assurez-vous que les tissus, les entoilages et les triplures soient prérétrécis avant de couper. Pressez le tissu pour enlever les faux plis et les marques de la pliure. **POUR REDRESSER LES EXTRÉMITÉS DU TISSU** découpez la lisière ; tirez sur le fil transversalement et puis coupez le fil le long du fil tiré. **POUR REDRESSER LE FIL DE TRAME** pliez le tissu à plat, lisière sur lisière. Si les extrémités ne se rejoignent pas au même niveau, dépliez le tissu et tirez ou pressez en biais pour redresser.

5. ENTOUREZ LE PLAN DE COUPE que vous allez utiliser pour le modèle, la taille et la largeur du tissu. Vérifiez le tissu pour le sens, aussi pour les motifs vers le haut et vers le bas. (Reportez-vous aux plans de coupe ci-dessous). S'il est indiqué une double épaisseur de tissu, pliez endroit contre endroit, les lisières assorties ou parallèles. Quand une pièce du patron indique Couper 1, placez le côté imprimé du patron vers le haut sur l'endroit du tissu. Quand une pièce du patron se coupe plus d'une fois d'une épaisseur simple du tissu, assurez-vous de retourner la pièce du patron pour couper la pièce droite et la pièce gauche. Quand une pièce du patron s'étend au-delà de la pliure du tissu, coupez toutes les autres pièces, puis ouvrez le tissu et coupez la pièce restante. Quand une pièce du patron sera coupée sur la pliure, placez la ligne de pliure sur le bord plié du tissu.

6. PLACEZ LE PATRON sur le tissu ayant les marques du droit fil parallèles à la lisière. En utilisant une règle, vérifiez sur les deux points pour une mesure égale de la ligne de droit fil à la lisière. **ÉPINGLEZ LE PATRON** sur le tissu. Les marges peuvent se superposer comme illustré sur le croquis.

7. COUPEZ le long de la ligne de coupe indiquée par des ciseaux imprimés sur le patron. Coupez les encoches vers l'extérieur.

8. MARQUEZ LE TISSU. Avant d'enlever les épingles du patron, reportez les marques sur le tissu. Utilisez du fil à bâtir pour marquer les lignes du milieu du devant et du milieu du dos. Pour les autres marques, utilisez des brides de soutien, une roulette, ou une craie tailleur selon le tissu. **POINTS DE BÂTI TAILLEUR.** Utilisez du long fil double. Prenez deux points à travers les deux épaisseurs du tissu où les marques sont nécessaires, en laissant des longs boucles. Crantez les boucles et enlevez le patron soigneusement. Séparez le tissu et coupez les fils entre les deux épaisseurs, en laissant des bouts de fil sur chaque pièce de tissu. **ROULETTE ET PAPIER CARBONE TAILLEUR.** Suivez les instructions sur le paquet du papier carbone. Utilisez une règle comme un guide pour les lignes droites. Marquez toujours sur l'envers du tissu. S'il faut marquer sur l'endroit du tissu, bâtissez à travers les marques.

9. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE SUR LE REVERSE DE CETTE FEUILLE POUR DES DÉTAILS D'ASSEMBLAGE.

CONNAISSEZ VOS MARQUES DU PATRON ET VOS SYMBOLES

La **LIGNE DE DROIT FIL** indique le fil droit dans le sens de la longueur ou transversale du tissu. Placez le patron afin que les extrémités des flèches soient à la même distance de la lisière ou du fil droit.

La **LIGNE DE PLIURE** montre que la ligne imprimée sur la pièce du patron doit être placée sur le bord de la pliure du tissu. Ne coupez pas sur cette ligne.

La **LIGNE POINTILLÉE** indique la ligne de piqûre.

La **LIGNE D'AJUSTEMENT** montre où rallonger ou raccourcir le patron.

Les **CISEAUX** montrent la **LIGNE DE COUPE** exacte sur chaque pièce du patron.

Les **ENCOCHES** indiquent les points correspondants pour rejoindre les coutures. Les numéros sur les encoches correspondent aux coutures à faire coïncider.

Les **PINCES** sont pliées le long de la ligne continue et piquées le long de la ligne pointillée.

Les **VALEURS DE COUTURE** sont DE 1.5 CM sur tous les Patrons Butterick, sauf indiqué différemment.

AVANT DE COUPER—COMPAREZ LES PIÈCES DU PATRON AVEC LES PLANS DE COUPE VÉRIFIEZ LE TISSU POUR LE SENS—AUSSI POUR LE MOTIF VERS LE HAUT ET VERS LE BAS LES LIGNES POINTILLÉES SUR LES PLANS DE COUPE INDIQUENT QUE LA PIÈCE DU PATRON SE COUPE PLUS D'UNE FOIS LES PIÈCES DU PATRON OMBRÉES DANS LES PLANS DE COUPE DOIVENT ÊTRE PLACÉES VERS LE BAS DIAGRAMME DE 14 PIÈCES DU PATRON

CORSAGE MODÈLE A

Fil de tissu
 Dos 5
 Devant 6
 Pliure du milieu devant
CHEMISIER
 Pliure du milieu dos
 Dos 8
 Devant 7
 Milieu devant
 Parementure devant 10
 Col 9
 Manche 11
JUPE
 Attaches 4
 Poche 1
 Dos 3
 Devant 2
SHORT
MODÈLE B
 Ceinture 14
 Milieu dos
 Dos 12
 Devant 13

NOTES DE COUPE

MODÈLE A DOUBLURE DE JUMPER – coupez deux de chacune en utilisant la POCHE, la JUPE DOS, la JUPE DEVANT, le CORSAGE DOS. Coupez une sur la pliure en utilisant le CORSAGE DEVANT

MODÈLES A ET B ENTOILAGE DE CHEMISIER – coupez deux, en utilisant la PAREMENTURE DEVANT. Coupez une sur la pliure en utilisant le COL.

MODÈLE B DOUBLURE DE JUPE – coupez deux de chacune, en utilisant la POCHE, la JUPE DOS, la JUPE DEVANT. **CEINTURE** – coupez une avec le patron vers le haut sur l'endroit du tissu.

MODÈLE A (SANS SENS)

JUMPER

UTILISEZ LES PIÈCES 1,2,3,4,5,6
 UTILISEZ CES PLANS DE COUPE POUR COUPER LA DOUBLURE EN OMETTANT LA PIÈCE 4
 TISSU EN 89-92 cm TOUTES LES TAILLES
 TISSU EN 112-115 cm
 MODÈLE B (SANS SENS)

JUPE

DOUBLURE
 TISSU EN 89-92-112-115 cm

SHORT

TAILLES 16-18
 Assemblez les pièces pour le 14
 Laissez pour les coutures
 Ouvrez le tissu pour couper la pièce 14

MODÈLES A et B (SANS SENS)

CHEMISIER

ENTOILAGE
 TISSU EN 89 cm

Suivez ces instructions faciles étape sur étape
 Les parties ombrées montrent l'endroit du tissu
 ÉPINGLEZ OU BÂTISSÉZ POUR AJUSTER
 La valeur de couture est de 1.5 cm. Faites coïncider toutes les encoches
 Les numéros correspondants sont sur le patron imprimé
 Coupez en zigzag ou surfilez les coutures.

ÉTAPE 1**JUMPER**
JUPE

Endroit contre endroit, piquer la POCHE sur la Doublure de poche, en laissant ouvert le bord à encoche. Recouper la couture et biaiser les coins ; faire une encoche sur la courbe. **INTÉRIEUR**
EXTÉRIEUR
 Retourner ; presser. Épinglez la poche sur le DEVANT le long des cercles moyens, en faisant coïncider les encoches ; bâtir. Surpiquer à 1 cm des bords droits et inférieurs. Piquer la couture du milieu devant ; ouvrir ou fer. Piquer les pièces du DOS et le devant sur les coutures du côté ; ouvrir au fer.

ÉTAPE 2**CORSAGE**

Plier les ATTACHES dans le sens de la longueur, endroit contre endroit. Piquer en couture de 1 cm, en laissant ouverte l'extrémité avec petits cercles. Biaiser les coins. Retourner ; presser. Bâtir l'extrémité non finie sur le DOS, en faisant coïncider les petits cercles et ayant les bords non finis au même niveau, comme illustré. Faire une piqûre de soutien à 1.3 cm du bord supérieur du dos. Faire une piqûre de soutien sur le DEVANT à 1.3 cm du bord de l'encolure. Pour faire les pinces, amener les petits cercles l'un sur l'autre. Piquer en amenuisant au petit cercle simple. Presser les pinces du dessous de bras vers le bas ; presser les pinces de la taille vers le centre. Piquer les coutures du dessous de bras, en laissant ouvert le côté droit au-dessous du cercle moyen supérieur pour l'ouverture de l'attache. Ouvrir les coutures au fer. Surfiler les bords ensemble sur le cercle moyen inférieur, comme illustré.

MODÈLE AGRANDI**ÉTAPE 3****COUTURE DE TAILLE**

Endroit contre endroit, épinglez la jupe sur le corsage en faisant coïncider les milieux devant, les encoches et les coutures du côté et ayant au même niveau les bords de l'ouverture du dos. Bâtit. Piquer la couture, relever au fer.

Cranter la couture du côté droit de la jupe vers la couture de taille ; coudre la valeur de couture de la taille aux points coulés en place sur la valeur de couture de dessous de bras, comme illustré.

ÉTAPE 4**DOUBLURE**

Faire la doublure comme décrit pour le jumper, en laissant une ouverture pour l'attache sur le dessous de bras gauche au lieu du dessous de bras droit. Omettre les poches et les attaches. Retourner les bords de l'épaule de la doublure vers l'intérieur le long des lignes de couture ; presser.

Endroit contre endroit, épinglez la doublure sur le jumper, en faisant coïncider les milieux et les coutures et ayant les bords non finis au même niveau. Piquer les bords de l'encolure, de l'ouverture du dos et inférieur, en laissant une ouverture sur le bord de l'ouverture de la jupe dos gauche. Piquer les bords de l'emmanchure. Recouper les coutures ; cranter les courbes. Retourner à l'endroit à travers l'ouverture sur le dos gauche ; presser. Coudre l'ouverture du dos gauche aux points coulés.

ÉTAPE 5**FINITION**

Piquer les coutures d'épaule du jumper. Recouper et ouvrir au fer.

Sur l'envers, coudre les bords de l'épaule de la doublure ensemble par-dessus la couture aux points coulés.

MODÈLES AGRANDIS

Coudre ensemble les bords de l'ouverture de dessous de bras droit du corsage et de la doublure de corsage aux points coulés.

Surpiquer à 1 cm des bords finis.

Enfiler l'attache gauche dans l'ouverture du dessous de bras droit. Nouer les extrémités au milieu devant comme illustré sur le recto de la pochette du patron.

ÉTAPE 1**CHEMISIER**

Recouper à 1 cm du bord intérieur de l'entoilage. Bâtit vers l'intérieur du DEVANT.

Piquer la pince ; puis la presser vers le bas.

Piquer les pinces sur le DOS ; puis les presser vers le centre.

Piquer les coutures d'épaule et de dessous de bras ; ouvrir au fer.

Faire une piqûre de soutien à 1.3 cm du bord de l'encolure.

ÉTAPE 2**COL**

Bâtit l'entoilage sur l'envers d'une pièce du COL.

Cranter le bord de l'encolure du chemisier vers la piqûre de soutien.

Endroit contre endroit, épinglez le col sur le bord de l'encolure du chemisier, en faisant coïncider les milieux dos, les encoches et les cercles moyens, en plaçant les petits cercles doubles sur les coutures d'épaule ; bâtit. Piquer. Couper la couture. Cranter la courbe.

Cranter la couture sur l'épaule. Ouvrir la couture du devant au fer. Presser la couture du dos vers le col.

Rentrer le bord de l'épaule de la PAREMENTURE DEVANT le long de la ligne de couture ; presser. Rentrer 6 mm sur le bord intérieur ; piquer.

Faire une piqûre de soutien à 1.3 cm du bord de l'encolure.

Cranter le bord de l'encolure de la parementure vers la piqûre de soutien.

Endroit contre endroit, épinglez les parementures sur la pièce restante du col, en faisant coïncider les encoches et les cercles moyens, en plaçant les bords de l'épaule des parementures sur les petits cercles doubles ; bâtit. Piquer. Couper les coutures ; cranter la courbe. Ouvrir les coutures au fer, en relevant au fer le bord de l'encolure du dos du col le long de la ligne de couture.

Endroit contre endroit, épinglez le col et les parementures sur le col et le chemisier, en faisant coïncider les milieux, les encoches et les coutures et ayant les bords non finis au même niveau ; bâtit. Piquer les pièces du col ensemble et le long des bords du devant de chemisier. Couper les coutures ; cranter les courbes. Retourner le col et les parementures vers l'intérieur ; presser. Coudre les parementures sur les coutures d'épaule aux points coulés. Coudre le col par-dessus la couture au bord de l'encolure du dos aux points coulés.

ÉTAPE 3**MANCHES**

Piquer la couture du dessous de bras de la MANCHE ; ouvrir au fer.

Rentrer 6 mm sur le bord inférieur ; piquer. Retourner vers

l'intérieur le long de la ligne d'ourlet ; presser. Coudre l'ourlet en place aux points invisibles.

Relever le bord inférieur de la manche vers l'extérieur, en formant le poignet.

ÉTAPE 4**COUTURE D'EMMANCHURE**

Faire une rangée de points de fronce le long de la ligne de couture entre les encoches. Ajouter une autre rangée 6 mm au-dessus.

Épingler la manche sur l'emmanchure, en faisant coïncider les encoches, le coutures de dessous de bras et les petits cercles, en plaçant le cercle moyen sur la couture d'épaule. Tirer sur le faufil pour répartir l'ampleur. Fixer les fils. Enlever soigneusement les épingles de la manche à l'emmanchure et presser cette zone à la vapeur pour éliminer l'ampleur.

Épingler et bâtit la manche sur l'emmanchure. Piquer. Ajouter une deuxième rangée de piqûre 6 mm au-dessus de la ligne de couture au-dessous des encoches, comme illustré. Cranter au-dessous des encoches et presser la couture vers la manche.

ÉTAPE 5**FINITION**

Rentrer la valeur de couture sur le bord inférieur du chemisier ; presser. Rentrer 6 mm du bord non fini ; piquer en place à travers toute l'épaisseur, comme illustré.

Faire des boutonnières à la main ou à la machine sur le devant droit. Superposer les devants, en faisant coïncider les milieux. Marquer la position pour les boutons sur le devant gauche ; coudre en place. Coudre le bouton-pression sur la taille.

ÉTAPE 1**JUPE**

Préparer les poches et les devants comme décrit pour le modèle A, étape 1.

Piquer les pièces du dos et le devant sur les coutures du côté, en laissant ouvert le côté droit entre les cercles moyens. Ouvrir les coutures au fer.

Plier les ATTACHES dans le sens de la longueur, endroit contre

endroit. Piquer en couture de 1 cm, en laissant ouvertes les extrémités avec petits cercles. Biaiser les coins.

Retourner ; presser. Bâtit l'extrémité non finie sur le dos en

faisant coïncider les petits cercles et ayant les bords non finis au même niveau, comme illustré.

ÉTAPE 2**DOUBLURE**

Piquer la couture du milieu devant dans la Doublure devant.

Ouvrir la couture au fer.

Piquer les pièces de la doublure dos et le devant sur les coutures du côté, en laissant ouvert le côté gauche entre les cercles moyens. Ouvrir les coutures au fer.

Endroit contre endroit, épinglez la doublure sur la jupe, en faisant coïncider les milieux et les coutures et ayant les bords non finis au même niveau. Piquer en laissant une ouverture sur l'ouverture du dos gauche.

Retourner à l'endroit à travers l'ouverture sur le dos gauche ;

presser. Coudre l'ouverture du dos gauche aux points coulés.

Surpiquer à 1 cm des bords du côté et inférieur.

Surpiquer près du bord supérieur à travers toute l'épaisseur.

Surpiquer à 1 cm du bord supérieur, en arrêtant la piqûre aux bords du côté des poches et de l'ouverture du côté droit.

ÉTAPE 3**FINITION**

Faire un passant pour l'attache sur la couture du côté gauche.

Pour faire le passant, prendre plusieurs points le long de la couture du côté assez longs pour faire passer les attaches. Faire des points de feston par-dessus les fils.

Enfiler l'attache gauche dans l'ouverture du dessous de bras droit. Enfiler l'attache droite dans le passant sur la couture du dessous de bras gauche. Nouer au milieu devant comme illustré sur le recto de la pochette du patron.

ÉTAPE 1**SHORT**

Piquer les pinces sur le DOS ; puis les presser vers

le centre. Piquer la couture du milieu dos ; cranter la courbe. Ouvrir la couture au fer.

Piquer les pinces sur le DEVANT ; puis les presser vers

le centre. Piquer la couture du milieu devant ; cranter la courbe. Ouvrir la couture au fer.

Piquer les coutures du côté, en laissant ouvert le côté

gauche au-dessus de l'encoche. Piquer les coutures

intérieures de la jambe ; cranter sur les lignes d'ourlet. Ouvrir les coutures au fer.

Fermeture à glissière - coudre la fermeture à glissière sur l'ouverture du côté, en suivant les instructions de la

fermeture.

ÉTAPE 2**CEINTURE**

Plier la CEINTURE en deux ; piquer les extrémités et

vers le cercle moyen sur l'extrémité du dos. Recouper les coutures et biaiser les coins. Retourner ; presser.

Épingler l'endroit de la bande vers l'intérieur du short, en faisant coïncider les encoches, en plaçant un cercle moyen au niveau du milieu devant, l'autre sur le bord de l'ouverture du dos, le petit cercle au niveau du milieu dos ; bâtit. Piquer la couture.

Relever la bande ; presser la couture vers la bande.

Rentrer la valeur de couture restante de la bande ; bâtit par-dessus la couture.

Surpiquer près de tous les bords de la bande. Fixer

avec des agrafes.

ÉTAPE 3**OURLET**

Rentrer 6 mm sur le bord inférieur du short ; piquer.

Retourner vers l'intérieur le long de la ligne d'ourlet ;

presser. Coudre l'ourlet aux points invisibles.

PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES

1 Poche

2 Jupe devant

3 Jupe dos

4 Attaches

5 Corsage dos - Modèle A

6 Corsage devant - Modèle A

7 Chemisier devant

8 Chemisier dos

9 Col

10 Parementure devant

11 Manche

12 Short dos – Modèle B

13 Short devant - Modèle B

14 Ceinture - Modèle B

JUMPER A**ÉPAISSEUR DOUBLE****DOUBLURE A****JUPE B****SHORT B****CHEMISIER A, B****ENTOILAGE A, B**